

政府領袖援引自決原則，是不是要求准許他們步納粹德國的後塵，在非洲角地重演一幕歐洲悲劇呢？如果這是他們的打算，讓我立刻告訴他們，衣索比亞定將運用她可運用的一切手段來抵抗那個企圖。

二五七．深以它的高傲遺產為念，衣索比亞過去從來沒有，將來也不會，容許它的邊境被外人侵入。我要請來自索馬利亞的我的好友不要忘記，衣索比亞的子弟在阿都瓦(Adowa)及華拉-華拉(Wal-Wal)等地所流的神聖血液決不是白流的。

二五八．在二十世紀下半葉一般趨勢是走向合幾個獨立主權國家為更大單位的時候，索馬利亞政府那種割裂鄰國的部落主義要求，表面上原可以計劃拙劣、不合時宜而棄置不理。可是，不幸摩加地休當局之所以自命為自決原則的維護者，還有更險惡的原因。索馬利亞政府遠非自決原則的一個熱心維護者，只是利用這個名詞為口號，以遂其侵奪鄰國實行領土擴張的誇大計劃。這種詭計，這樣使用一個本來值得讚美的原則，竊以為不但為我國政府所深惡痛絕，也是同聯合國憲章及慣例相反的。

二五九．本月七日，數十萬索馬利亞國民步入衣索比亞國境，為與衣索比亞聯合而作出強烈示威，我不知道我那位從索馬利亞來的高貴同事怎樣能使他的荒唐言論與這件事一致。或許衣索比亞也應當要求在索馬利亞共和國內實行自決。

二六〇．說所謂保留地區及赫德是非法歸還衣索比亞的控告，顯然是強辭奪理。所說那個區域自來就是衣索比亞國的一個完整部分。衣索比亞把它撥歸英國政府使用，作為它對盟國作戰努力的一項貢獻。此項安排受大不列顛及衣索比亞兩國政府之間所訂的特定協定的約束，英國政府正因為那個區域是衣索比亞土地，所以把它歸還了衣索比亞。自然英國政府或任何他人都不能把衣索比亞領土隨意交給他人。是以索馬利亞當局的叫喊是沒有任何實質的。

二六一．臨末，讓我公開宣言，索馬利亞政府無須害怕衣索比亞會對它實行任何形式的侵略，它只須酬答衣索比亞人民及政府對索馬利亞國裏他們的兄弟長久不變的善意。讓我向索馬利亞人民和他們的政府保證，衣索比亞沒有想要他們或任何他人的土地的任何野心。他們知道衣索比亞人在他們攸久的歷史上從來沒有覬覦不是自己的東西，現在也決不肯把他們的神聖土地放棄甚至一吋。

二六二．讓我重申，衣索比亞外交政策的根本原則是同所有各國友好和平合作。衣索比亞政府能够而且隨時準備與所有它的鄰國在各種互利的活動上充分合作。讓索馬利亞政府接受這種和平友好合作的挑戰，因為他們實在不需要繼續消耗精力，浪費國家資源在恐怕只會使他們陷入更大的苦難的那種冒險上。

午後二時散會

第一一五二次會議

一九六二年十月十二日星期五午後三時三十分紐約

主席：Mr. Muhammad ZAFRULLA
KHAN (巴基斯坦)

議程項目五十六

南羅德西亞問題：大會決議案一六五四 (十六)所置特設委員會報告書

第四委員會報告書(A/5256 and Corr.1)

一．Mr. IBE(奈及利亞)，第四委員會報告員：主席，倘蒙許可，我願乘這個第一次得到的機會向你公

開慶賀當選為大會第十七屆會主席這一崇高職位；閣下經驗宏富，而且在公務上具有卓越的成績，必可勝任愉快。

二．本人不勝榮幸，在今日下午向大會提出第四委員會在大會第十七屆會期間的第一次報告書，係涉及南羅德西亞問題[A/5256 and Corr.1]。

三．正像報告書中所說，由於該領土最近的情勢發展，第四委員會認為“南羅德西亞問題”性質迫切，決定首先審議議程上此一項目。雖然第四委員會仍在處理此一項目，它認為似可中斷其審查議程項目所依循

的通常程序，俾便建議通過文件 A/5256 and Corr.1 中所載決議草案。我們工作以後的發展將在今後關於此項問題的報告書中述及。

四．雖曾竭力消除此項報告書繙譯上的錯誤，仍有一錯誤出現於西班牙文本第十二段。我要促請注意，在其他語文本中均有“關於決議草案”字樣，但西班牙案文中卻遺漏了這幾個字。此項報告書草擬得非常快，是所以致此的因素之一。這個錯誤在此項報告書的印刷本中當然會糾正。

五．大會的議程已很繁重，時間是極為寶貴的。因此我不再多說，祇是建議大會通過此項報告書。

依據議事規則第六十八條決定不討論第四委員會報告書。

六．主席：我現在請願解釋投票立場者發言。

七．Mr. ALLOUNI(敘利亞)：一九六二年十月九日星期二舉行的第四委員會第一三三七次會議，表決我們係一共同提案者的一項決議草案之際本代表團缺席；在那次會議我曾說過，如果我在場，我們原會投票贊成那項決議案。

八．本代表團認為南羅德西亞的情勢極為嚴重，而非洲絕大多數人民的情緒是沮喪悲痛的。此種情緒對非洲和平及該領土中和諧的政治演進會引起不幸的後果。

九．我們認為聯合王國面臨該領土嚴重情勢，不能再採此種漠不關心的態度。聯合王國政府正該拋開所謂憲法上的權力，而為補救情勢採取强有力的行動。我們確信聯合王國政府可採取一切必要步驟，釋放新巴威非洲人民聯盟主席 Mr. Joshua Nkomo 及被拘留或監禁的所有其他民族主義領袖。我們認為，如可做到此點，便可使南羅德西亞的情況趨於平常。

一〇．Mr. GODBER(聯合王國)：當第四委員會討論〔第一三三六次會議〕文件 A/5256 所載現由我們處理的決議草案時，本代表團曾指出，我們已充分而詳盡地解釋過我們對於大會第十六屆會第二期會議〔第一一〇九次會議〕於一九六二年六月討論此項目一事所持的意見。當時我們說我們反對在聯合國中討論此一問題，因為我們堅守一項基本原則，即無論在憲章或其他規定之下，聯合國無權干涉南羅德西亞的事務。這項管轄權力問題實屬基本，不能撇開不顧。通過一項決議案自稱享有管轄權並不能產生憲章中未規定的權力。

一一．我們所持反對態度的另一主要根據係屬事實：事實是這樣的：南羅德西亞政府為管理其本身內政行使充分內部自治權已有四十年之久。聯合王國政府保留的唯一權力是對若干有限種類的南羅德西亞法律在制定後一年內的否決權。此項否決或不許可的權力事實上從未行使過。正像我們曾在若干場合解釋過，這種憲政慣例的力量是如此，目前要行使此項權力是不可思議的。

一二．以上種種是我們反對在聯合國中討論南羅德西亞的基本原因。

一三．最近在第四委員會中〔第一三三六次會議〕，我們又說過，我們在此階段沒有新的陳述要發表，同時，由於過去所說明的理由，我們將不能參加對此項決議草案的表決。我們仍採此立場。

一四．主席：我們現在進行表決。

一五．第四委員會的建議載見文件 A/5256 第十七段。

一六．墨西哥代表請求單獨表決前文第二段末尾的措辭，即“及危害非洲及世界之和平及安全”字樣。對這項單獨表決的提議有無異議？既無異議，我將前文第二段末尾措辭“及危害非洲及世界之和平及安全”付表決。

前文第二段末尾措辭以四十八票對五票、棄權者二十八通過。

一七．主席：我現在將文件 A/5256 第十七段所載決議草案現有案文全文付表決。衣索比亞代表請求舉行唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由捷克斯拉夫首先表決。

贊成者：捷克斯拉夫、達荷美、丹麥、厄瓜多、衣索比亞、馬來亞聯邦、芬蘭、迦納、瓜地馬拉、海地、宏都拉斯、匈牙利、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、以色列、義大利、牙買加、日本、約旦、寮國、黎巴嫩、賴比瑞亞、馬利、茅利塔尼亞、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼泊爾、奈及爾、奈及利亞、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、菲律賓、波蘭、羅馬尼亞、沙烏地阿拉伯、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、瑞典、敘利亞、坦干伊喀、泰國、多哥、千里達及托貝哥、突尼西亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、阿拉伯聯合共和國、上伏塔、烏拉圭、委內瑞拉、也門、南

斯拉夫、阿富汗、阿爾巴尼亞、阿爾及利亞、阿根廷、奧地利、玻利維亞、巴西、保加利亞、緬甸、布隆提、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、柬埔寨、喀麥隆、中非共和國、錫蘭、智利、中國、哥倫比亞、剛果(布拉薩市)、剛果(雷堡市)、哥斯大黎加、古巴。

反對者：葡萄牙、南非。

棄權者：法蘭西、希臘、盧森堡、荷蘭、紐西蘭、西班牙、土耳其、美利堅合眾國、澳大利亞、比利時、加拿大。

大不列顛及北愛爾蘭聯合王國未參加表決。

決議草案全文以八十三票對二票通過，棄權者十一。^{*}

議程項目九

一般辯論(續前)

一八. Mr. JAWAD(伊拉克)：主席，我願乘此機會代表伊拉克代表團慶賀你當選為大會第十七屆會主席。你當選擔任這個崇高職位是國際社會對於你長時期獻身世界和平正義大業的一種確認。

一九. 大會業已歡迎阿爾及利亞加入聯合國為會員國。本人曾在這個值得紀念的歷史性場合發言。在受法蘭西殖民統治一百三十二年及幾達八年的戰爭以後，阿爾及利亞人民，與一大國英勇作戰八年，顯得比較過去更為強盛，而且表明一個民族解放的戰爭不能屈服於武力。這是因為阿爾及利亞為爭取獨立的奮鬥同時也是一個革命的戰爭，無論在方法上或其對人心及阿爾及利亞社會組織的影響均係如此。雖然就阿爾及利亞人民而言那是一個代價極高的戰爭，希望殖民主義者能夠得到確切的結論，不僅對於維持他們在佔領區域的地位，而且對於他們阻止發展中國家歷史的進展的企圖，武力政策均屬無用，而且含有危險。現實主義終於在法蘭西獲勝，這一點是沒有人能夠爭辯的，此可證諸對阿爾及利亞問題的處理方法。我們相信阿爾及利亞的解放展開了西方與中東之間關係的新發展，尤以法蘭西與阿拉伯國家之間的關係為然。

二〇. 本人並願歡迎其他四個新會員國，即盧安達、布隆提、牙買加、千里達及托貝哥，同時我們希望在不久的將來能夠歡迎另一新會員國烏干達。

^{*} 賽普勒斯、幾內亞及馬達加斯加代表，在表決時缺席，嗣後向秘書處表示，如他們在場，他們原會投票贊成決議草案。

二一. 中華人民共和國仍然受到阻礙不能在聯合國取得其應有的地位。此種不正常現象不能再容忍下去。世界上人口最多，而且是文明豐富、古老，代表現代一枝偉大力量的一個國家，在本組織中竟被剝奪代表中國人民合法權利，簡直是不可思議的。我們對於此項問題專列為議程上的一個項目，感覺欣慰，並對蘇聯在此方面採取主動表示我們的感謝之意。本代表團當在全體會議中討論中國代表權問題的適當時間充分說明它的意見。

二二. 大會本屆會又是在國際緊張的空氣之下開幕，儘管自上次屆會以來為解決主要國際問題作過極大的努力。但是，對於若干問題的解決獲得了某種成就，我們希望因此對於國際爭端及爭論之和平解決的機構及程序更具信念。阿爾及利亞的臻達獨立及西伊里安問題的解決使人對於將來抱有新希望，並說明壓制民族自由及獨立權利的殖民戰爭是徒然的。

二三. 我願借此機會表示我們慶賀印度尼西亞政府及人民恢復對西伊里安的權利，因為我們一向認為西伊里安是印度尼西亞共和國的一部分。主要得歸功於秘書長，在他耐心努力之下，終於能使雙方聚在一起，解決了一項危險性的問題。聯合國從事過一項重要的新試驗，將來在同樣場合之下大可依循。

二四. 阿爾及利亞戰爭的終止及其臻達獨立，以及印度尼西亞與荷蘭間的締結協定〔A/5170，附件〕，固然使人普遍感覺欣慰，但是還有若干威脅和平的嚴重問題未獲解決。在此應提及德意志問題及柏林的緊張局面，剛果情況的每下愈況，及美國與古巴之間發生的情勢。這些問題之中，每一問題在一個重要區域即歐洲、非洲或拉丁美洲引起困難。

二五. 柏林的危機威脅着普遍戰爭的爆發。德意志問題仍然嚴重，而且成為延緩解決其他國際問題的一個因素。目前的選擇在於解決此項問題的方法。企圖使用武力解決問題是完全違反實際情況的，此可證諸經濟及政治制度不同的兩個德意志的存在及和平共存的整個發展趨勢的逆轉。由此可見，繼續進行下去是完全不切實際的，國際社會否定此種使用武力的方法，認為係違反聯合國憲章及國與國之間關係發展的主要歷史趨勢。

二六. 古巴情勢引起對和平之維持極有影響的若干嚴重國際問題。我們均與社會及政治制度不同的國家為鄰，任何國家均無權將其本身的制度加諸於他國。

這是公認的和平共存政策的主旨，任何其他政策必然引起侵略。古巴人民有選擇本身政治制度的自由，任何國家，無論如何強大，無權干涉他國的內政。

二七．剛果情勢仍然使人極感不安，秘書長為確保達成聯合國在剛果的目標所作值得讚許的努力不斷地受到宗貝的阻撓。繼續徵用傭兵，而且他們在卡坦加的地位更加鞏固。聯合國被邀請採取有效措施，以維護剛果的統一及領土完整，並終止卡坦加的分離。

二八．我們在此必須促請注意若干大國的引起分裂的影響力量。由於它們蓄意阻撓秘書長所採措施及公然繼續援助宗貝，它們實應負破壞聯合國為恢復剛果的和平及統一所作努力的主要責任。它們的不負責行動祇有削弱本組織，有損其作為促進世界和平及人類幸福的重要力量的價值及效力。

二九．我現在論及關於中東及殖民國家的若干問題。已有若干發言人相當詳細地提到過他們本區域的問題。現在讓我論及我們本區域的若干問題，及其對世界情況的影響。

三〇．中東區域處於東西之間的會合線上，由於它在戰略上的重要性及天然資源豐富，直接間接受到過殖民國家的統治。固然有些中東國家掙脫了殖民統治，仍有極大的地區是受殖民壓制的。一般說來，財富的主要來源仍操在外國手中。這個區域各民族與殖民國家之間的鬭爭，由於人民普遍的醒覺及他們希望過着自由獨立的生活而成為本國的主人的緣故，更趨尖銳化。對抗殖民統治及干涉的鬭爭消耗了人民的大部分精力，使他們的經濟及社會發展因此緩慢下來，但此種發展是任何地方人民的最基本願望。顯然殖民國家不了解中東人民有一個最高的願望：終止他們的發展落後狀態，而與全世界和平友善相處。經驗昭示殖民國家具有一個主要目標：阻止中東人民獲得完全解放，俾在政治上、經濟上、軍事上延續這個區域中的殖民統治。

三一．維持在中東的殖民統治是一個不穩定的因素。為維持殖民國家在新獨立國家及佔領領土的實力地位起見，使用過種種方法在這個區域中醞釀不穩定局面。此種不穩定成為一項社會——政治問題，對這個區域的人民或世界和平都是一種危險。殖民國家使用的方法包括：公開戰爭、顛覆、敵對的宣傳、經濟及軍事壓力、維持軍事基地及駐防、煽動暴亂及經由捲入軍事集團的方式引起國與國之間的磨擦及敵對。

副主席 *Mr. Menshikov* (蘇維埃社會主義共和國聯邦)，代行主席職務。

三二．而且殖民國家用盡了亟願使中東人民維持落後狀態的一切力量。此種干涉屬於分而治之的傳統殖民政策型式。雖然殖民之術因地而異，其策略仍在使這個區域的情況不穩定，俾在一種不斷的緊張狀態之下使殖民統治的局面繼續存在下去。

三三．自大會上屆會議以來的期間的特徵是，尤其在中東，殖民國家及其在這個區域中的人員的活動顯然增加，儘管偶有友好和睦的表示。有些國家，特別是從美國，接獲更多的軍事援助，而且軍事基地得到人員及軍需品的增援。所有此類活動並非偶然，而是故意的，是使整個中東區域繼續處於緊張與不穩定狀態的全盤計劃的一部分。

三四．大家所知道的北約組織和中約組織是密切聯繫而互相依賴的同盟。美國和聯合王國都對在中東活動的中約組織作過承擔。在一九六二年三月以後北約組織和中約組織都決定了加緊它們在中東的軍事準備，並對區域中若干國家，包括本國在內，增加壓力。中東不屬於同盟成員國的其他國家也參加了此類活動。

三五．殖民國家，尤其是聯合王國，曾採步驟鞏固其在區域中的地位，特別是在亞非民族解放運動急速進展及聯合國作成關於消除殖民主義的決定〔決議案一五一四(十五)〕以後。

三六．一九五八年七月的伊拉克民族革命和伊拉克所作脫離巴格達公約的決定對於殖民國家改變在中東的政策極有影響。它們訂定了一項新政治軍事政策，以期加緊對這個區域的殖民控制。使殖民主義者更感不安的是，這個區域中採取不結盟政策的國家數目增加及此項政策對其他國家中輿論的影響。為應付此種新趨勢起見，殖民國家一方面增加軍事上的準備，另一方面更加直接間接干涉在軍事上及政治上受其影響各國的事務。

三七．判斷殖民國家在中東所作新軍事準備的規模，僅憑中約組織所採新軍事措施，或個別國家的軍事支出及人力的動員是不够的，還應參照各西方同盟的通盤軍事設計。

三八．我們在此處不應討論這些軍事同盟的活動涉及的新政策所具有的因素及影響。但可約略提到大

不列顛一國最近在本區域內軍事準備的加緊情形，及此種行動背後的動機所在。

三九．聯合王國在一九六二年二月發表的一項白皮書，“關於一九六二年國防的聲明，今後五年”中闡述其一般性世界軍事政策，確切說明它在中東的軍事地位及此種行動的動機是一項通盤軍事計劃及政策的一部分。控制中東的軍事計劃涉及在一個據點網中運用軍事力量，其中若干據點甚至超出了中東的範圍。根據此項白皮書，這些據點自直布羅陀及於馬耳他、賽普勒斯、肯亞、亞丁迄至阿拉伯灣；而且包括鄰近各國至阿拉伯半島的重要軍事據點。這含有設置軍事基地、駐防、儲藏大量軍用及軍需品及駐紮人員的意思。根據英國新軍事政策：在設置此項軍事基地網之方案下“空海方面機動性的增加是今後五年至十年確切應付需要的最妥善的途徑……”¹

四〇．此項軍事政策、計劃及準備的原因載述於白皮書。茲引述以下一段，以資說明：

“阿拉伯及波斯灣產油國家的和平與穩定對於西方世界極關重要。對於那個區域中我們依條約負有責任或在其他方式下受我們保護的那些國家，我們負有，而且應該仍然負起，軍事協助之責。我們依據條約負有保護聯邦的阿拉伯統治者及亞丁保護地內其他國家之責，並負有維護亞丁殖民地的直接軍事責任。這樣便須在亞丁殖民地中駐防，並派遣部隊協助保護地中的阿拉伯軍隊。為在波斯灣中可能發生的行動，我們把亞丁作為基地，並仰賴來自肯亞的增援。今後我們擬常駐陸軍於亞丁及波斯灣，並在緊急時不但增援空軍，而且調動蘇伊士以東的水陸聯合勤務差遣隊，後者足可運送陸軍及其重裝備登陸，並提供空中及交通支援。”

又說：

“目前我們在肯亞維持我陸軍戰略預備隊的一部分，可用以支援我們負責的非洲領土內的民政機關，並可對主要為在波斯灣中作戰的中東我軍增援”。²

四一．此項軍事政策及準備可以指派於各軍的工作來說明，後者顯示西方迄至中東區域的一般策略。白皮書中所載以下的陳述說明在中東日益緊張的局面之

下西方軍事政策的規模，以及其對該區穩定狀態的威脅程度：

“我們的武裝部隊對於西方戰略核動力有所貢獻。我們以陸、海、空軍支援北約組織及東約組織，並以我們的空襲力量支援中約組織。此外，我們還須在這三個區域同盟範圍以外的若干負責的區域中維持軍事上的在場及迅速的增援力量。

“為此必須在聯合王國及我們的海外基地內設有組織及受過訓練的機動性軍隊，以及輸送他們的工具。在聯合王國，我們有陸軍的戰略預備隊及供皇家空軍支配的運輸飛機。戰略預備隊與運輸指揮部的適當單位之間的訓練與行動已有密切聯繫。這些軍隊在海空方面業已達成的極大機動程度已充分證諸一九六一年七月支援科威特的行動。人數多於一旅的陸軍及其重裝備自廣大區域聚合，並以極大速度自海空登陸。此項行動證明現在建立的機動部隊足可履行任務。其中包括服役中的突擊艦一艘(帝國軍艦堡壘號)；另一帝國軍艦不列顛行將於七月間服役。這些軍艦通常可載戰鬪人員七百五十名，其中包括：皇家海軍陸戰突擊隊及其附屬於皇家砲兵的砲隊；支援其在岸上行動所需車輛及裝備；直升飛機中隊及四艘突擊登陸艇。在緊急時每艦可載一千二百人左右。此外，現駐中東的陸海作戰艦隊可繼續搬動重裝備並在灘頭陣地卸下。此一艦隊將以能量及速度均有增進的一種新突擊艦更替；此類船隻第一艘的定製業已宣佈，政府現已決定在本會計年度中定購第二艘，再者，第一艘新型後勤艦(L.S.L.)已於本年為陸軍建造。為這種差遣隊的空中掩護由一航空母艦供應，並且通常由一艘巡洋艦供運鎗砲的支援，及載運更多陸軍或皇家海軍陸戰隊。同樣地，目前皇家空軍運輸隊的總輸送力將隨着新飛機的增添而逐漸增加。彗星四型現已開始使用，並已定製“VC-10”及“Belfast”。“Argosies”現正交付，以增援中距離運輸隊。一枝機動轟炸機小隊及若干驅逐機中隊隨時可用以增援海外的皇家空軍，並可於必要時隨伴戰略預備隊。”³

四二．根據以上所說，何以中東的情勢繼續受到擾亂，以及那裏的緊張及不穩定狀況歸咎於西方政策

¹ 勅令第一六三九號，第六段。

² 同上，第十七段及第十八段。

³ 同上，第二十二段及第二十三段。

的程度，是顯而易見的。此項政策顯可證諸由於人民爭取自由的願望引起的不安及衝突情況，那種願望由於殖民國家為繼續其對這些國家鉅大財富的開發起見，決心維持在這個區域內的殖民統治而受到阻撓。此種殖民政策的結果是渥曼境內的戰爭及亞丁境內的衝突。

四三．關於渥曼，在那個不幸的國家內情況仍然嚴重。渥曼人民為臻達獨立及掙脫殖民統治而英勇作戰。我們確信他們的鬪爭必可獲勝，而且最近獲得獨立的世界所有民族必可協助他們進行此項崇高的事業。在此場合，如像在其他場合一樣，本組織應該表明其所作決定在世界中具有的道德力量，尤其是對於殖民問題。

四四．正像前面所說，亞丁是不列顛基地與中東之間的一個重要聯繫。由於其在戰略上的地位，亞丁成為中東聯合司令部總部，在該處維持區域內他處軍事行動所需軍隊、船隻、飛機、重裝備、給養及便利。亞丁殖民地經由英國與少數封建回酋及亞丁幾個非代表性人民之間的協定參加所謂南阿拉伯聯邦完全是為了戰略上的原因。英國對基地的控制將繼續下去，因為，誠如條約中所說，此項條約決不影響英國對亞丁的主權。

四五．英國與所謂南阿拉伯聯邦之間的協定迫使亞丁人民違反本願參加聯邦，而且鞏固英國對南阿拉伯海岸領土的控制，並使原係也門構成部分的那些領土永遠脫離也門。

四六．英國准許人為的獨立一套把戲並非新穎之事。它已在科威特企圖使它脫離伊拉克。這是一套危險的把戲，不能逃避關係各國及與帝國主義鬪爭各國人民的注意。至於科威特，“觀察人”報上說：

“英國政府承擔在亞丁設置更大更好的基地，其目的主要在拖延幾個有用的年份，而阻止阿拉伯民族主義力量的進展。”

四七．儘管佔領軍使用的一切暴亂及壓制行為，英國所採此項行動仍在亞丁遭遇頑強的抵抗及反對。亞丁及保護地人民決心要掙脫殖民的桎梏。他們要求終止殖民統治，並把主權移交人民本身，俾使他們決定本身的未來地位，而不讓幾個腐敗的反動部落酋長為他們決定前途。

四八．三年前，我們曾請求聯合國〔第八一二次會議〕調查英國在阿拉伯那一部分的地位及在場。我們現

在重申此請，特別是在亞丁發生了悲慘事件以後，聯合國職責所在，理應朝此方向採取積極步驟，以實施其消除殖民統治的決定。如果聯合國不協助進行廢除殖民制度的工作，便是聽任殖民主義者掌握千百萬人民的命運，從而使他們的痛苦延續下去，危害整個中東的安全及進展。

四九．現在我要請各位參看業經分發的這項陳述附載的地圖。它在陳述的後面。各位當可察及英國佔領的範圍，自亞丁至科威特。軍事基地及油井均經註明——此點說明，在南阿拉伯、波斯灣及鄰近各國，石油與帝國主義是如何密切聯繫的，帝國主義雖然是在發現石油以前來到的，它停留了下來，而且還為保護其石油利益而擴展。

五〇．Mr. John Strachey 是議會一位勞工黨議員及勞工黨政府的一位前任部長，其所著“帝國的末日”(The End of Empire)中說明英國留在阿拉伯的原因，並說：

“...英國、美國其次及其他歐洲國家的如何爭取石油的開發，尤其是在波斯灣區域之中，是現代帝國主義的一件奇特而重大的事件。

“...不列顛帝國最後一次主要的擴展發生在第一次世界大戰結束的時候。這是在事實上，而非形式上取得土耳其帝國阿拉伯行省的大部分...這些領土...現在證明是不列顛帝國所作最有價值”的收穫。”

Mr. Strachey 最後說：

“無疑地，僅就財富而言，帝國主義歷史中未有可與中東石油比擬者。”⁴

五一．結果是，英國固然願意或不得不接受當今幾乎到處都是的獨立要求，事實上卻加緊其對阿拉伯半島領土的統治及控制。自亞丁至科威特，英國軍隊與居民積極作戰，俾可繼續獲得並控制阿拉伯石油的鉅大財富。

五二．我在論述中東時願意提一提巴勒斯坦問題。兩個星期以前，曾宣佈美國同意把飛彈售給以色列，因此以色列成為非西方軍事同盟正式成員國中自西方接受超音速武器及支援裝備的第一個國家。一九六二年三月，安全理事會〔第一〇〇六次會議〕以十票對零譴責以色列侵略敘利亞，及其“公然違反”過去

⁴ John Strachey “帝國的末日”(倫敦, Victor Gollancz Limited, 一九五九年), 第一五四頁及第一五五頁。

的聯合國決議案。以色列議會僅在一天以後以七十六票對三票通過一項決議，明確地駁斥安全理事會決議案。

五三．美國是一個大國及安全理事會常任理事國，何以態度如此矛盾？何以美國對一個一貫違反聯合國決議的侵略者供應武器？美國支持以色列侵略政策，並不是第一次，而且這也不是美國加強以色列軍事力量的唯一形式。自以色列成立以來，美國曾給與鉅大物質及經濟援助，與以色列的面積與人口不成比例。其他西方國家亦如此，而且繼續這樣做。西方之願意維持並加強以色列，是要把它當作殖民主義在中東的灘頭陣地。原因是明顯的——抗拒中東及非洲的民族解放運動；迫使新國家繼續留在西方經濟制度的體系內，仍受殖民統治的束縛；利用它來實施西方殖民及軍事計劃。最後但並非最不重要的是，西方利用以色列以掩飾其對中東、非洲及亞洲的干涉政策。以色列的任務是合作遂行顛覆活動，並使中東的緊張局面繼續存在下去。

五四．這就是何以西方國家一直企圖把以色列形容成一個愛好和平與力行容恕的小國。許多人惑於此項欺詐的宣傳，似乎忘記了它對阿拉伯國家實施許多侵略行動，違反聯合國的決議，它蔑視安全理事會的命令，不與聯合國的和平機構合作。以色列的違抗及侵略行動在此不勝枚舉。此種行動在安全理事會的紀錄上比比皆是。願見在中東建立和平的那些人應該翻閱此項紀錄。為舉例說明起見，我願促請注意幾件事。

五五．根據所謂聯合國分治計劃，以色列現在佔領區域百分之二十五以上是屬於阿拉伯的。以色列違反聯合國決議案遷都耶路撒冷。

五六．以色列在停火之後違反聯合國的決議佔領乃吉布。以色列拒絕依照全面停戰協定給與聯合國軍事觀察員以沿停戰線移動的自由。它不讓聯合國在泰比利阿斯河駛行巡邏船，儘管聯合國對整個非武裝地帶有管轄權。以色列抗拒聯合國對非武裝地帶的監督，它在那些地帶派兵守衛。以色列不承認敘利亞及埃及參加在內的聯合國混合停戰委員會。以色列佔領阿爾奧嘉(Al-Auja)，那是一個被認為受聯合國控制的非武裝地帶。

五七．這些祇是以色列違反聯合國之決議並在多數場合下隨之使用武力的許多行動的幾個例子，以說明西方所稱以色列愛好和平是如何的荒謬。我們在這

裏用不着提到一九五六年對埃及的侵略，以及以色列與英、法合作所擔任的主要任務。

五八．至就以色列的力行容恕而言，我祇擬提到自以色列佔據的領土逐往鄰近阿拉伯國家的成千成萬的巴勒斯坦阿拉伯人。居住在以色列的阿拉伯人在每一方面都被當作第二等公民看待。為管制那些阿拉伯人而採用的警察策略與納粹及法西斯黨人所使用者相同。

五九．以色列的拒絕遵守本組織所作決定及拒絕與促進和平機構合作，使聯合國不能達成主要目標。這種態度顯係蔑視國際關係中的法治，從而威脅中東的和平及安全。所以採取此種態度係由於以色列自成立以來依循的擴展政策。增加移入以色列的人數、積儲武器、壓制以色列阿拉伯人的權利，是此項擴展政策的若干表現。由此可見，幫助以色列實行這項政策各國係妨阻該區的和平及安全。

六〇．由於此種紀錄，又看到這種公然的擴展及侵略意向，應可明瞭我們聽到 Mrs. Meir 在一九六二年十月九日〔第一一四八次會議〕為談判及和平所作缺乏誠意的呼籲，不過是要阿拉伯人放棄所有應享的權利，使對他們的侵略成為合法，並認可對他們鄉土的霸佔。

六一．巴勒斯坦阿拉伯居民的權利是不能談判的。公平和自決是不能談判的。一個人的祖國和生存是不能談判的。可是，這正是以色列希望經由直接談判達成的——投降，完全而徹底的投降。這一點，阿拉伯人絕對做不到。巴勒斯坦的阿拉伯人民決不放棄他們的權利。他們決心要收復他們失去的祖國，整個巴勒斯坦。

六二．讓我現在簡略談到若干國際問題。我先說裁軍問題。今日確實對普遍的慘酷戰爭存在着合理的恐懼。在世界歷史上沒有一個問題像裁軍問題那樣受到注視與引起極度不安。自從大會上一屆會以來，在政府及民衆方面舉行過各種一般的及特殊的會議。負有責任的政治家發表了許多宣言，並有許多文獻譴責窮兵黷武，而為亟須裁軍作辯護。全世界人民經常恐懼着武器的累積，尤其是核武器，給與人類以在任何時間即可全部毀滅的威脅。有人恐懼意外或挑釁行動可能引起預料所不及的核戰爭。因此輿論認為，避免此種災禍的唯一途徑是在適當與有效國際管制之下的普遍徹底裁軍。亟須就裁軍達成協議一點是毋須強調

的，因為如果再事延緩達成此種協議，便可能使分期管制裁軍工作的效力減低。目前軍備生產的趨勢顯示，當載運核武器設備的器械更為普遍時，特別是飛彈基地可以移動時，裁軍的管制，要不是不可能，亦是異常困難的。再則，科學研究會使核武器的生產更為低廉，可以獲得核武器的國家為數將遠較目前的核國家為多。因此，在裁軍的談判中核國家具有決定性作用，因為，如果它們不同意，便不可能清除核武器或禁止試驗。

六三．一九六二年在日內瓦舉行的十八國裁軍委員會會議雖未獲得所期望的結果，但已可證明是朝着正確方向的一個有用的步驟。中立國的任務是具有建設性的，一九六二年四月十六日的八國備忘錄⁵可作為討論的妥適根據及雙方談判的共同基礎。雖然對於停止試驗尚未達成協議，但雙方對此問題的差距已經縮小。除地下試驗外，雙方似均認為，大氣、外空及水中的試驗不經國際管制及視察即可偵測及認明。但願關於核試驗的談判可就此類試驗的停止達成確切肯定的結論。如無此種協議，國際情況仍然是危險的。在目前世界緊張局面之下低估戰爭的可能威脅是一個重大的錯誤。

六四．用不着強調，裁軍對國家的及國際的生活的每一方面有直接影響。很少一項極關重要的問題，無論是涉及國家的自由與獨立、生活水準或世界任何一處的就業，是不直接受到軍備競賽的影響的。

六五．秘書長關於裁軍之經濟及社會後果的報告書⁶是一項有價值的文件，值得密切注意及研究。每年為軍備開支的數額等於世界所有發展落後國家全國所得的總和。即使把每年消耗在軍備上的鉅額一千二百億美元的一小部分用於發展落後國家的發展，我們便可合理地希望可以在預見的將來在世界上永遠消除貧困、疾病及愚昧一類長期的災禍。

六六．我們很高興蘇聯提出標題為“裁軍經濟方案”的一個項目。蘇聯提案的重要性在裁軍經濟方案並不是決定於普遍徹底裁軍條約的締結，而應毫不延緩地立刻加以處理。

六七．秘書長在他的常年報告書弁言[A/5201/Add.1]中特別強調世界情況的經濟方面及其與和平的關係，並且正確地促請注意發展中國家的需要。

⁵ 裁軍委員會正式紀錄，一九六一年一月至一九六二年十二月補編，文件 DC/203，附件一，J 節。

⁶ 聯合國出版物，出售品編號：62.IX.1。

六八．大會於上一屆會一致通過了一項宣佈聯合國發展十年的決議案[一七一〇(十六)]。這是大會第一次決定一致着手處理貧困、疾病及愚昧的長期問題。一九六二年八月七日倫敦泰晤士報上說：“發展落後世界的厄運再度使西方工業大國不得不加注意。在多年來援助亞洲、非洲及南美以後，人們逐漸了解，富有國家與貧乏國家之間的差距不但未縮小，而且仍然在增大”。

六九．據糧農組織估計，世界人口六分之一永遠挨餓，另有三分之一飲食不足，因而壽命縮短，體力減弱。以美元計算，美國的平均每年所得為二，三五〇美元；西歐，八五〇美元；至於非洲、亞洲及拉丁美洲人民，則每年在一〇〇美元左右。先進國家與發展中國家之間所得數額的差別由於先進國家每人所得的急速增加而更增大，因此兩個國家集團之間的差距加速地增大，全世界富國與貧國愈隔愈遠。

七〇．世界上富國與貧國之分比較一般所想像者更為真實，更具嚴重的後果。由私利與偏狹心理不能切實看到此種情況所引起的危險。在另一方面，發展落後區域的商品輸出日益遭遇的困難是其發展中經濟所面臨的一種可驚的現象。

七一．巴基斯坦總統 Mohammad Ayub Khan 在大會[第一一三三次會議]述及一項事實，值得重複。他說：

“即使要達成聯合國發展十年的有限目標，必須改善發展中國家輸出進入世界市場的條件。否則的話，那些國家便不可能臻達自給經濟成長的必要階段。

“但是，改善進入輸出市場條件的前途，在日益走向組織全洲性共同市場的趨勢之下，愈來愈黯淡……時間已經來到，西方世界必須決定：究竟它是否讓發展中國家生存下去，還是要使它本身成爲一個強有力的國際卡特爾，不讓我們的製造者進入他們的市場，而迫使我們仍爲供應他們的工廠的初級生產者，控制我們的貿易比率，並強迫我們對他們的製成品支付幾倍高的價錢。如果要那樣，便等於重建最惡劣的帝國主義，而可能引起最嚴重的後果。”

七二．用不着重複，歐洲資本主義已採取步驟，經由共同市場的設置加速西歐工業及資本的集中，那必然造成世界市場劃分的新形式。在另一方面，共同市

場，正像它是西歐金融寡頭之間的獨佔協議一樣，成爲北約組織的經濟上的工具，從而加緊軍備競賽。事實上，大企業旨在建立的是一個受保障的廣大市場及一個運用自如、在相當劃一而有利的法律、社會、經濟條件之下的一個廣大區域。這便等於對發展中國家樹一障礙，阻止它們在歐洲出售它們的產品，從而使它們永遠依附西方經濟，仍然成爲農產品及西方工業的原料生產者。

七三．賦予西歐以外若干國家在共同市場中的特殊地位並不減低共同市場對世界發展中國家的威脅。此種特殊地位使共同市場協商會員國的農產品及礦產品處於特權地位，同時使共同市場的製造品在協商國中處於特權地位。發展基金不再是協助改進協商國衛生及教育的手段，而變成增強其供應原料之能量的“生產性投資”。

七四．所有這些說明共同市場係企圖推行一種新殖民主義制度，其內容與舊式殖民主義並無多大差別。換言之，那是一種爲保障資本主義的利益起見建立一集體帝國主義的企圖，使西方對世界發展落後區域經濟上的霸權繼續存在下去。

七五．因此，我們對於經濟暨社會理事會決定舉行國際貿易及發展會議感覺欣慰。蘇聯主張召開討論國際貿易問題的會議的提議合乎時宜而具建設性。無疑地，國際貿易目前情況的特徵是阻礙貨物與勞役自由流動的有害的差別待遇辦法。這是一種所有國家，尤其是發展中國家，遭受痛苦的情況。國際貿易問題會議對於世界市場情況的趨於正常及改進是有幫助的。同時，亦可藉此會議消除妨礙世界國與國間自由商業貿易的令人不滿意的習例。

七六．顯而易見的，新殖民主義是帝國主義在民族解放運動凱旋時代的對抗策略。一九六一年九月貝爾格來德不結盟國家元首或政府首長會議認爲新殖民主義是對新興國家之獨立的極大的威脅，並發出它具有嚴重後果的警告。新殖民主義成功便會產生一種經由政治、經濟、社會、技術及軍事手段的新統治形式。帝國主義的策略上使用所有這些手段，雖然每一帝國主義國家採用的方法有所不同。退卻中的殖民主義者利用新殖民主義的權術以取得及維持對已獲解放國家的最大可能政治及軍事上控制與經濟剝削。達成此項目的一部分方法是使新國在誕生時即是弱國。在有些場合之下，使用分治的方法，巴勒斯坦的情形即係如此；在別の場合之下，政治制度是在殖民主義者的壓

力及干涉之下擇定的。舉例而言，在若干情形下，此種干涉結果所產生的政府是反動的或封建的政府。此外又有勉強製造出來的國家被迫脫離自主國家本國領土的情事。

七七．例如，科威特是伊拉克領土的構成部分，中東最富的英國石油殖民地，去年英國政府把它變成一個受英國武力支持的傀儡國家。而且武斷決定的新疆界係基於過去殖民時代的劃分，不顧經濟、人種或其他因素。

七八．另一使殖民統治繼續存在的方法是經由軍事協定及集團方式。

七九．最後但並非最不重要的是，新殖民主義把經濟及財政援助作爲繼續統治的一種手段。此種援助通常附有經濟上、政治上及軍事上的條件，旨在鞏固殖民主義的掌握，而利於資本主義的滲透。

八〇．經驗昭示，殖民主義政府對發展落後國家的雙邊“援助”，是對後者施加政治、經濟及軍事上壓力的一種手段。若干西方國家假裝它們爲援助發展中國家而犧牲。實際上，多數援助係基於軍事上及政治上動機的資本投資。犧牲之說經不起客觀的審查。

Mr. Zafrulla Khan (巴基斯坦) 回任主席。

八一．對發展落後區域投資所獲得的全部利潤很難估計，因爲真實數字是保守秘密的。但可斷言的是，帝國主義者爲援助所支出的數額遠較由於不平等貿易及資本投資的結果所獲利潤爲低。應該注意的是，貿易不平等是發展落後區域經濟上的一種災禍。原料與農產品佔拉丁美洲、非洲及中東輸出的百分之八十，亞洲及大洋洲輸出的百分之六十五左右。此類輸出品價格低廉，而來自歐美的製造品則價格高昂。

八二．在獲得解放的國家中，除非解決發展落後問題及消除殖民主義的夥伴封建制度，國家經濟及社會發展的迫切工作是不能達成的。在利用外國資本及援助在發展中國家建立具有殖民型式的經濟及社會政策的情形下，殖民經濟結構必定仍然存在，雖然達成了數量上的增長。發展落後國家的目標是，而且應該始終是使政治獨立演進爲提高生活水準的真正經濟及社會進展。

八三．最後我僅擬簡略論及聯合國的任務及世界新秩序。聯合國今日顯較其自成立以來任何時間更能代表全世界國家。就多數國家而言，聯合國成爲它們聚會及表示意見與願望的場所，希望能藉以增進計及

世界新秩序基本因素而可獲普遍接受的政策大綱。聯合國最近幾年來會員國數目激增，使本組織的代表性成爲奠定國際社會未來基礎的一個極爲重要的因素。因此，由於聯合國對於世界政治、經濟及科學發展逐漸擔負的責任，所有國家均應遵守聯合國各機關訂定的辦法。在過去，國家的利益業經公認爲處理國與國之間問題的準則；但是在國與國之間日益互相依賴的情形使舊有國家利益的標準加上了一個條件，各國爲達和平與進展就不得不超越此種標準。

八四．今日小國及發展落後國家受世界政治及經濟力量限制的程度超過了受純粹內部因素限制的程度。世界的重大改變常常是它們所不能控制的，雖可影響它們，並使它們感覺到必須改變它們的內部及對外關係。因此，兩個世界意識形態的不同，以及前殖民國家的企圖保持它們的特權，對於小國爲建立本身社會所作努力是有不利影響的。可是，此種力量在國際方面引致了不結盟政策的誕生，此項政策現爲許多國家所依循。在國內，多數國家採取配合其社會、經濟及政治各方面迫切需要及可能性的政策。正像世界目前所認識的一樣，新國家尤其是不結盟國家所渴望的是經濟及技術援助，以及對其獨立生存的政治願望的同情了解。

八五．因此，西方企圖使這些國家採行許多西方國家久已廢棄的經濟個人主義制度，是沒有用處的。新國家亟須從事的是就不同形式的社會主義作成選擇。東西兩方均須了解新國家需要的是民主形式的社會主義，俾可提供發展及增長的經濟基礎並確保個人自由之尊重。它們亦須了解它們與新興國家之間的關係應爲平等關係，而非勢力範圍的關係。如可在世界發展的現階段遵守此類一般原則，那麼，自世界舊秩序趨向世界新秩序的轉變便可在和平情況中達成。

八六．在此重複申述在世界歷史的現階段達成此種轉變的唯一途徑是採取和平合作政策，似屬多餘。必須了解的是，受核戰爭毀滅的恐懼雖極真實，不足以達成國與國之間的新關係及世界新秩序。這是過於消極的力量，必須有更爲積極的因素。增長與進展是人類社會及文明能够繼續存在下去的因素；深信此事之不可避免乃是現世界的正當看法。

八七．足可改變當前國際關係秩序的國際行動，須在接受和平共存及合作的前提之下始有採取的可能。聯合國對於此種合作的達成可以有所貢獻。

八八．Mr. EL AZMEH (敘利亞)：主席，請讓我，並代表本國政府及代表團，對於你當選爲大會主席，表示誠懇的慶賀。閣下才能卓越，爲本組織服務不懈，乃係一種重要保證，使我們所有在此的人可以爲了我們相信係基於各民族間更大諒解的和平之達成而懇切期望閣下成功；爲達成此種更大的諒解，本人忝爲代表的一個國家亦不無微薄貢獻。

八九．敘利亞是聯合國的一個創始會員國，一向支持聯合國的宗旨及原則。聯合國各機關的紀錄可以充分證明這一點。敘利亞阿拉伯共和國雖係一小國，自獲得獨立的第一天起便認爲亟須朝着所有阿拉伯民族渴望的基本目標前進——即達成他們的團結，那在歷史中及爲達成健全社會正義的經濟發展的渴念中已經生了根。敘利亞人民，雖然爲數不及其他國家人民那樣多，一向爲了達成完全符合聯合國宗旨的此項歷史任務走在前面。

九〇．因此我們很高興看到新獲解放國家在此加入我們。早在一九四七年及一九四八年敘利亞身爲安全理事會理事國的時候，便竭力贊同本組織應具普及性——憲章已於一九四五年揭櫫的普遍原則。因此我願向大會業已在本屆會中准許加入的新會員國，即盧安達、布隆提、牙買加、千里達及托貝哥，表示歡迎。同時我特別要說明本國人民與政府很高興看到阿拉伯民族願望之一的達成——阿爾及利亞的宣佈獨立及該國的獲准加入聯合國。

九一．這是一個在阿爾及利亞人民英勇努力及經過無限痛苦而達成的歷史性時刻；那種努力和痛苦博得了整個世界的羨慕。本着堅定不移的信念，阿爾及利亞人民抱着鐵的意志、不可抑制的熱情和民族解放鬪爭史上從未有過的勇敢精神進行了無比猛烈的鬪爭。同時我亦願借此機會慶賀法蘭西政府和人民，因爲他們充分了解一個獨立的阿爾及利亞是兩國之間健全而持久的關係最妥善的保證。笛卡爾、狄德羅、盧梭、維克特雨果等等的法蘭西，法國革命的法蘭西，徹底剷除了在殘酷戰爭中極少數法國人給該國造成的錯誤而可憎的印象。

九二．可是，我們固然看到新國家獲准加入本組織，我們仍爲一個陰影所困擾——中華人民共和國的陰影。經過了許多年，一個代表世界人口四分之一的政府所應有的代表在安全理事會據有常任議席的國家中國而發言的自然權利仍被剝奪。這是一種不正常的

情況，爲了和平及安全着想，我們理應儘速把它糾正過來。

九三．同時，我們應該加倍努力實施大家都知道的一九六〇年宣言，其中大會決定終止殖民制度。去年爲實施宣言設置了一個十七國特設委員會⁷〔參閱決議案一六五四(十六)〕，本國亦包括在內。我們應該竭力促進特設委員會的工作，對於該委員會的報告書〔A/5238〕，我希望我們會詳細研究。准許所有尚未獨立的國家獨立是我們依據憲章必須履行的主要責任之一。

九四．關於此點，我願表示我們對於印度尼西亞與荷蘭所達成關於西伊里安的協定〔參閱 A/5170，附件〕極感欣慰。此項協定證明可基於誠意及現實態度解決殖民問題——這一點是許多國家大可考慮的。在這個場合，我們對於秘書長宇譚爲達成協定的簽訂不遺餘力，祇有讚許。

九五．雖然承認此項事實我們同時必須注意業已有許多殖民領土獲得解放。因此我們向參加我們的非洲弟兄們熱烈致敬。同時我們想到爲求仍受歐洲國家統治的領土獲得完全解放以及掙脫南非共和國非人道的種族歧視政策而仍在鬭爭中的弟兄們。

九六．我們也不應該忘記，英勇的渥曼人民繼續在從事不妥協的鬭爭。那種鬭爭必然獲勝，因爲油藏的存在並不能成爲一項正在受清算的制度永遠存在下去的理由。設立南阿拉伯聯邦亦不能使此項制度延續下去，因爲那個聯邦不能符合該區阿拉伯人民的基本願望。

九七．實際上，殖民主義的痕跡尚未完全消失，而且會繼續存在，直至世界上現有的若干情況消除爲止。

九八．此類情況之一是通常在已發展國家與發展中國家之間所作區別。工業技術的急速進展、通訊工具的發達和國際貿易的擴張不幸對於那些正在謀求建立本身經濟的國家並不是有利的；因此後述這些國家便輕易地成爲昨日剝削它們以致富的那些國家的犧牲者。結果是，新殖民主義興起，特別是採取經濟集團形式的情形，其目的在補救損失了過去受其統治的領土所引起的後果。

九九．我們現在即可估計這些經濟集團在將來，而且我們相信，在不久的日子，可能引起的不利後果。

這些集團不但不會使兩個國家集團之間所以繼續隔離的社會及經濟方面的差別減少，反而會使此種差別增大。發展較差各國的人民會繼續受苦，總有一天他們會達到爲作必要的改變勢須採取極端措施的一點。唯有在我們都確認有不論膚色或種族差別保全人類的必要，纔可能達成營養不足的多數與富庶的少數之間的共存。

一〇〇．爲達此目的，我們必須確認，和平的維護與發展中國家經濟上的改善兩者是不可分的概念。富國給與貧國的技術協助不應爲任何投機性的私利所沾污。此種協助應基於對人類前途更爲廣泛寬大的看法；徹底了解人類所以生存的一切因素常常激發理性與慎重態度。如果富國玩弄犧牲處於不利地位的國家以增加本身財富的遊戲，則後者將更貧窮，從而促成富國中的危機與不景氣。有些人說，危機與不景氣是古典政治經濟法則適用的正常結果。但是我們恐怕由於不久以前以公民道德及道義教訓全世界的那些人缺乏遠見及誠意之故，此次的適用可能是致命的。

一〇一．發展中國家建立本身的經濟需要幫助；但是它們所需要的與其說是每日麵包，不如說可說是新工業、一批受過訓練的人員及較高文化水準，那樣纔可使富國與貧國之間的差距縮小，而終於完全消失，誠如秘書長在其提送大會的常年報告書序言〔A/5201/Add.1〕中所主張者。毫無疑問地，祇有在和平氣氛之下纔能達成此項長期工作。這就是何以新國家認爲裁軍及禁止使用核武器是它們的問題的解決辦法。

一〇二．誠然，和平掌握在那些擁有武器者的手中，世界輿論顯然贊同維持我們這個行星上的生命。爲了我們的共同利益，必須確保裁軍及禁止核試驗的談判儘早獲得具體而積極的結果。我們常常聽到說，我們今日享受的和平係基於恐怖的均勢。有一天此種消極態度必須由以和平共存爲出發點的互相諒解的更爲樂觀而更合人性的態度來替代。

一〇三．本國是在一九五五年舉行的萬隆會議中首先表示熱烈支持共存原則者之一。不用說，共存建立在不干涉的基礎上。如果我們曾設法徹底了解這些基本觀念，原可避免好多問題，解決好多使人煩惱的問題。

一〇四．如果我們可以確實做到共存，並給予一種基本的保證，我們便可誇耀業已消除緊張的原因及今日所謂的“冷戰”。東方與西方，用不着彼此之間爭

⁷ 准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會。

鬪，可以不再像目前這樣精神上受着困擾，而致力於提高發展中國家的水準。今日投入不生產而且可能是破壞性的事業的億萬美元可能轉用於更正常的途徑。這些數額可以用於學校、診所、醫院、道路、曳引機及家屋的建造。可用以增加文化的交流。可用以確保人對人並非狼，有如某種盲目可憎的宣傳要我們相信者。

一〇五．當我說到不生產的事業時，我很知道那是怎麼一回事。對阿拉伯國家犯過一樁極嚴重的不公平行為。在一九四七年，有史以來第一次一個民族被剝奪主宰其本身土地的權利。猶太民族主義許久以來便已為帝國主義及國際金融效勞；猶太民族主義的陰謀使阿拉伯巴勒斯坦分裂。一百萬巴勒斯坦阿拉伯人被逐出家鄉，目前過着朝不保夕的生活，等待着他們回返家鄉的合法權利最後受到尊重。大會在其一九四八年十二月十一日決議案〔一九四(三)〕中確認此項神聖權利。但就此項權利之尊重而言，並無任何進展。一切均無變動。

一〇六．在新舊兩種型式的帝國主義援助之下，猶太民族主義覓得了製造所謂以色列國的手段。Dr. Weizmann 在他死後出版的回憶錄中說，在第一次世界大戰期間他與 Lloyd George 及 Lord Balfour 的談話中，他曾強調，一個猶太巴勒斯坦最可為大不列顛的帝國利益效勞。因此產生了著名的一九一七年十一月二日貝爾福宣言。第二次世界大戰以後，猶太民族主義運動的工作中心自聯合王國移到美國，使美國人相信：那個運動會支持他們的短期的及長期的政治計劃，但不可能期望自中東的阿拉伯人獲得同樣的支持。由此可見，曾經作過一切想像得到的事，以阻止巴勒斯坦的阿拉伯人在他們的家鄉，在他們的祖先出世之地，和平生活下去。因此作成了歷史上最不公平的行為。

一〇七．逐走了阿拉伯人還不够，以色列當局再進一步，威脅到我們的區域的和平。他們的擴張計劃，他們執拗拒不遵守大會及安全理事會決議案，他們違反阿拉伯人同意與他們簽訂的全面停戰協定每日從事侵略行動，他們參加一九五六年對埃及的奸詐的攻擊，他們經常實行恐嚇及施加壓力，他們與區域以外的力量的永久勾結——所有這些應受譴責的行動都證明了，分裂阿拉伯巴勒斯坦是為要把它交給對它一向都是外人的那些人的掌握之中。這項事實是不可否認的。

一〇八．但最不幸的是，這是一項仍為西方所不了解的事實，西方繼續倚賴以色列，把它放在中東冷戰的中心，從而阻撓阿拉伯國家，使它們不能完成它們的經濟建設，不能訂定將來的途徑。祇要巴勒斯坦問題未獲公平允正的解決，阿拉伯人便會繼續感覺到他們的生命及命運受到威脅。他們便會繼續建造戰壕而非學校；他們便會被迫繼續將其國民所得的一大部分用在武器上面。

一〇九．阿拉伯國家為國防支出鉅大數額，因為他們認為他們的生存受着以色列當局的鄰近及侵略的威脅。尤其是，以色列當局接獲外界的大量援助，因之能夠增加其軍事潛力。以色列當局的擴張計劃及移民湧入使阿拉伯人民決定為應付情勢不惜作任何犧牲，因為他們決意要在他們本土上生活，而不接受難民的地位。

一一〇．美國政府不但未致力於緩和緊張局勢，而且最近決定把它通常僅供應美國所屬軍事協定成員國的飛彈遞送給以色列。此項決定的藉口似乎是，既已有三個阿拉伯國家自蘇聯獲得大量供應，深恐那種均勢不再有利於以色列。

一一一．此種推理的邏輯是很難了解的。如果美國政府確實是對阿拉伯軍事潛力的加強感覺恐懼的話，它便應該對本身發出以下四個問題：第一，何以阿拉伯人認為必須加強他們的力量？第二，安全理事會和大會的正式紀錄上是否有過譴責任一阿拉伯國家侵略行動的事？第三，有過好多次未曾譴責以色列對阿拉伯國家的攻擊？第四，以色列是否接受過構成對阿拉伯世界之威脅的大量武器供應？

一一二．祇有在對於這些問題的每一個問題找到答案以後，美國纔可在必要時採取某種態度。我們很了解，美國政府也許認為那是為了配合它的戰略或戰術，無論是對內或對外。阿拉伯人民也有他們本身的利益——而且此項利益與一般和平的利益一致。阿拉伯人民不願捲入冷戰。但是他們在西方國家對他們所採態度之下被迫走向冷戰，那些國家尚未了解“真空”理論現已完全過時，今後祇有人民是值得重視的。此種行為當然不能使阿拉伯國家改變意志。

一一三．再則，巴勒斯坦是屬於它的人民的。那些人民之中祇有極少數仍然留居本國，聽任一個嚴厲的軍事行政當局擺佈；大多數人則散處鄰近的阿拉伯國家中。贊同目的僅在維持霸佔局面及不公平現狀的

人爲解決辦法，是出賣這個受苦民族的前途，他們應有表示意見的權利，並非經由個別詢問及低聲訪問的方式，如同有些人所主張者；而須經由針對問題公開表示意見及爲解決巴勒斯坦問題——而非若干方面所說的阿拉伯以色列關係問題——從事坦白而公平的討論方式。

一一四．爲明白了解問題起見，讓我提及，在阿拉伯人看來，須待處理的主要問題是巴勒斯坦問題。這項問題是在英國政府經由貝爾福勳爵於一九一七年十一月二日發表那個著名宣言那一天產生的，其中容許在巴勒斯坦建立猶太人家鄉。應該注意的是，此項承諾由於下述兩個缺點而失去效力：第一，巴勒斯坦不在英國管轄之下——它是奧托曼帝國的一部分，但被英軍佔領，作爲自敵方奪來的領土；第二，並未依照自決權的基本觀念事先徵詢過巴勒斯坦人民的意見。

一一五．使人遺憾的是，在巴勒斯坦經國際聯合會委任英國統治的整個期間，此種情況一直存在下去。巴勒斯坦委任統治是與外來的猶太民族主義的擴張相關聯的，那是一個在基本上爲委任統治國所贊同的運動。

一一六．這就是何以我們認爲巴勒斯坦人民尚未得到滿足。他們有權明白表示本身的意見，不必計及外來的任何障礙。企圖使彼此地位顛倒而傳播所謂解決阿拉伯以色列關係的說法，是脫離現實，製造不公平現象。埃及、黎巴嫩、約旦及敘利亞誠相繼於一九四九年簽訂全面停戰協定，但它們那樣做祇是爲了遵守安全理事會於一九四八年七月十五日⁸及十一月十六日⁹通過的決議案。再則，討論中的每一項協定均包括一最後條款，其中規定停戰應繼續有效，直到巴勒斯坦問題和平解決爲止。

一一七．由於我所述及的情況，敘利亞的地理位置及其人民的本質上民主及泛阿拉伯的願望，後者不得不從事持續的鬭爭以應付所有外國對其本身事務的干涉。敘利亞人民係爲行使採取積極中立政策而不受干撓的合理權利而鬭爭。同時，他們亦是爲了避免利用阿拉伯國家間的關係以遂行不惜冒險的外國宣傳的陰謀而鬭爭，那種宣傳完全依照所謂東西之間力量的比例來衡量所有情況。

⁸ 安全理事會正式紀錄，第三年，一九四八年七月份補編，文件 S/902。

⁹ 同上，第三年，第一二六號，第三八一次會議，第五十三頁至第五十四頁。

一一八．實際上，整個敘利亞一直嚮往的一項目標，即阿拉伯團結運動，祇是關涉阿拉伯各國本身。旨在使其背離基本目標，及使其成爲政治上霸權或冷戰工具的任何企圖，必然失敗。

一一九．我們的積極中立主義係基於理解與合作。我們設法經由防止所有外界干涉的方式維護我們的國家獨立。那並不妨礙我們與所有國家，無論其所信奉的意識形態爲何，建立經濟及文化上的聯繫，但須它們不要求友好及互惠以外的任何代價。

一二〇．值得注意的是，自萬隆會議以來中立主義觀念獲有進展。我們距離把中立主義認爲一種罪惡的時間已經很遠了。如果承認這一點，對於世界和平大業是極爲有利的。在貝爾格來德舉行的會議¹⁰ 誌悉了一種業已存在的事態。那個會議作了一項有價值的工作，使對於緩和國際緊張局面確實感覺興趣者得益於不結盟。

一二一．在此項政策的收穫方面，我們現在又有寮國中立協定。¹¹ 我們很高興此項協定得獲締訂，因爲那證明了如果尊重公平原則的話，涉及和平的問題沒有不可解決的。

一二二．大會第十七屆會的議程極多。其中包括各種不同的項目。而且屆會是在困難的局面之下開幕的。在世界上許多地區，如柏林、古巴及東南亞，我們看到可能一觸即發的情勢。因此我願表示希望：能竭盡一切力量防止“不可避免”之事，並使本組織能在其權力範圍內確實做到不會有人說，人類在發現太空後竟而否定人的價值，倒退到與他們的智能及若干世紀以來經由辛勤工作果積起來的進展毫不相稱的黑暗之中。我們所面臨的衝突，如按照歷史分析，與被科學縮小了範圍的世界的偉大命運比較起來真是微乎其微了，我們在這個時候繼續從事冒險行動，那便是拋棄以鬭爭、受苦、眼淚換來的文明。

一二三．Mr. DADET (剛果，布拉薩市)：主席，在我前面的許多卓越的發言人均曾向你致敬，現在輪到我發言，自慚在已有這許多人對你當選大會主席致詞頌賀之後不知再說些什麼祝賀的話。亞非兩洲，是在同樣的過去、同樣的受苦及同樣的希望之下團結起來的，由於你和秘書長宇譚而共同得到榮耀。報界中竟

¹⁰ 不結盟國國家元首或政府首長會議，一九六一年九月一日至六日。

¹¹ 關於寮國中立的宣言及議定書，一九六二年七月二十三日在日內瓦簽訂。

有格調甚低提到三位職員的膚色者。但在我們看來，此種情形應可使我們感覺欣慰，因為我們認為這象徵着所有民族——不論權力、財富或種族——之間的關係趨向於和諧及正常化的進展。

一二四．我們同樣感覺榮幸地在這個會議堂歡迎那些努力不懈、克服較老國家的惰性、同時使這些國家重獲智慧及明晰眼光、從而自它們獲得與我們在此並坐之權的國家。我謹向本年度加入在我們一起的盧安達、布隆提、牙買加、千里達及托貝哥，最後還有阿爾及利亞，致本國的謙恭友愛的敬意，並希望我不久亦可向烏干達表示同樣的敬意。本代表團並對前殖民國家中幫助我們擴大我們世界中的自由疆界及略減我們議程上所列廢除殖民制度問題的範圍者表示欣慰。可是，我們固欣然承認我們已把那項問題的範圍縮小，但不能認為問題已經解決；那仍是所有非亞國家極為關切的一件事。

一二五．但在論及我們有時被指責過於重視的廢除殖民制度問題以前，我要約略談到裁軍及和平問題。對於卓越的代表們針對我們的世界受到威脅的命運所作精確而有時係屬技術性質但總是使人驚恐的描述，我不擬有任何增益。當我說，一九六〇年十二月十九日在布拉薩市會議²上派有代表的十三個國家堅決以尋求和平為其主要關切事項時，自然不會引起多少重視。像我們這一類小國的和平宣言如果考慮到它們軍備規模之小的話，是不會受到多大注意的。但是現在強國和弱國遭遇共同的威脅，弱國理應不斷地高聲呼喊，直到合理的解決辦法，使祇是在宣傳性的演說中久已談到之處成為現實為止。

一二六．如果裁軍問題是我們議程上的唯一問題，即已構成本組織之存在及我們會聚於一堂的正當理由。關於此點，我必須代表本國對於以下一點表示遺憾，即佔大會票數百分之十二的非洲及馬拉加西聯盟國家中並無一國參加十八國裁軍委員會會議¹³的工作。但我們相信，那個委員會有一天會獲得重大成就，而本組織將負有任務的視察及管制制度即可獲得大國的贊同，終止全人類均須支付代價及承受後果的軍備競賽。

一二七．除核毀滅的一般性威脅外，世界的微妙的平衡暗中受着冷戰的威脅，冷戰的發作與消失，自一洲轉至另一洲，聽任詭詐秘密的外交擺佈。我們對

於寮國的中立得到參加日內瓦會議¹⁴的十四國保證一項和平解決都應感覺欣慰。因此，這個傳統上的和平國家居民現有良好機會，可以改善生活水準，而不穿着外國供給的制服彼此殘殺。對於寮國協定，是本着激發大會工作之進行的同一精神商談的，那是一項我們應該歸功於那個機關而感覺自傲的成就。

一二八．但不幸的是，其他滋長戰爭的當地情況繼續威脅東亞的穩定。南越南及南韓成為外國滲透的對象，而那種滲透又成為進一步干涉的理由。中華人民共和國控制佔世界人口四分之一的民衆，對其鄰邦是一個嚴重的威脅。併吞西藏後，它現正侵犯印度邊境。在歐洲，西柏林居民的自由受到威脅。我們了解在共產國家領土中呈現一個富庶、自由及繁榮的西方圍地對共產國家可能引起的政治上困難，但那一點不能成為這個城市為它所拒絕隸屬的意識形態集團併吞的理由。我們曾在非洲為自由原則而戰，依理我們應致力於將此項原則適用於全世界，不離開我們選定的途徑，也不接受任何妥協或限制。越南人、韓國人、柏林人均有決定本身命運的權利。不幸的是，誠如我們所知，世界戰略均勢使我們不能再設想在最近將來若干為戰爭所分裂的國家會獲得政治上的統一。雖然如此，凡是可使所有的人決定他們的命運、表達他們的意見、自由崇奉他們本身的宗教的任何折衷解決辦法，本代表團均可竭盡其力使它產生，並予以支持。

一二九．關於局部化的爭鬪區域，我必須特別提到剛果(雷堡市)，這是由於它對本組織的一般影響，及剛果(布拉薩市)對其兄弟之邦及鄰國特別關切的緣故。我不擬提及大會中對於剛果南部受到種種外界干涉，包括本組織的干涉在內，意見的紛歧。今日我們更加相信，應可而且必須找到一項折衷的解決辦法，顧到剛果各行省的意願，尤其是使卡坦加，在掃除目前包圍着它的猜疑空氣之後成為一個在政治上及經濟上自立的整體的一部分。因此之故，我們很高興看到現已向剛果提出了在聯邦基礎上組織該國的一項聯合國計劃。

一三〇．冷戰的戰場極為廣大，我祇能舉出幾個例子。在每一個紛擾地點——在中東、古巴、匈牙利以及在剛果、柏林及遠東——我們面臨我們多數深感遺憾的事實上的情況。但是這些情況現已成為歷史的一部分，我們必須接受，至少暫時接受。大會職責所在，

¹² 非洲及馬拉加西國家政治會議，一九六〇年十二月十五日至十九日舉行。

¹³ 會議於一九六二年三月十四日在日內瓦開始舉行。

¹⁴ 解決寮國問題會議，一九六一年五月十六日至一九六二年七月二十三日舉行。

必須耐心尋求，我重複說一遍，可使所有的人能夠維持他們的教堂及崇拜他們的上帝的一類中間路線解決辦法，從而使它的理想充分實現。誠然，自由的觀念引起那樣許多不同的評論及解釋，今日很難區別究竟誰是真正擁護自由者，誰是企圖抑制自由者。但自由是所有人民，特別是非洲人，應該尋求的對象，非洲人自其獨立奮鬥中過去和現在獲得的經驗知道此點。

一三一．廢除殖民制度，是我們所渴望的，是尋求自由的最明顯形式。在此方面幸而我們開始看到光明。我們每年一再向本組織新會員國親切致敬，乃是逐漸把聯合國為此目的所獲結果及所作貢獻記錄下來。

一三二．同時，非洲及馬拉加西聯盟在本屆會特別高興看到，由於阿爾及利亞共和國臨時政府領袖們的實事求是，及戴高樂將軍的人道精神，痛苦的阿爾及利亞問題得告解決。埃維陽協定¹⁵使法蘭西的非洲政策終於具有過去所缺乏的整個連貫性。雖然地中海海岸現在是這個大國的邊界，它的文化是沒有界線的。我們非洲人，法蘭西的朋友，很高興我們擇定以它的世界性語文為我們本身的文明服務。

一三三．在我們的阿爾及利亞兄弟們艱苦爭得勝利之後，我們的自尊心由於我們大陸上仍有若干圍地受殖民主義支配而更加受到損傷。我們誠懇希望，英國憑着它的善於應變而切合實際的推理，不久即可為羅德西亞找到像法蘭西現實主義為阿爾及利亞所採的同樣明智的解決辦法。我們對於葡萄牙、西班牙及南非斷然拒絕實行民族自決原則的那些領土，更加感覺不安。

一三四．剛果(布拉薩市)因為在地理上與人種上與卡賓達及安哥拉保持聯繫，對於沙拉查政府的挑釁極為痛恨。此種挑釁表現於對我國領土上空的侵入，而且葡萄牙軍隊實還越過我國的疆界虜獲逃入我國的卡賓達人。我國政府的抗議招致了含有諷刺意味的道歉。雖然我國人民生性和平，我要提醒沙拉查先生，剛果(布拉薩市)在其友邦的協助之下，可以迅速地把葡萄牙軍隊趕出卡賓達。所幸的是，我們可以斷言，卡賓達人有一天本身即可完成此項任務。

一三五．在撒哈拉以南，我們面臨過去撒哈拉以北呈現的同一問題。享有特權地位的少數民族要保持

他們對整個國家及全體人民的統治。當代歷史上充分說明了此種態度不但不合道德的，而且是不合邏輯的。問題不是究竟安哥拉人或南非人是否能有一天享受政治自由、社會平等及國家獨立。唯一問題是，在達此目的以前，究竟他們要死去好多人。在廢除殖民制度的過程中不管那些特殊利益可能受到損害，特權團體在他們的特權被武力奪取以前必須具有放棄此種特權的智慧。非洲及馬拉加西聯盟決定對尚未獨立的非洲國家給予更多的實際援助。為配合此項政策，本國在大會中願意支持對不知悔悟的殖民主義及種族主義國家採取報復及開除措施的任何提議。在此方面，它已決定對仍被奴役的非洲同胞為獲得解放所需的財政、技術及文化協助，盡其所能有所貢獻。

一三六．我們希望在一九六三年能夠看到殖民主義臨死以前在地球上仍然遺留下來的禍害不再存在——尤其是葡萄牙的所謂同化政策，及南非境內不可容許的種族隔離原則連同對西南非所作不合理要求兩個污點。我們問心無愧地採此態度，因為我們認為不同種族可以和平共存，並認為，固然撒哈拉以南的非洲領土屬於已在那裏居住過數千年的多數非洲人，那些人祇要求與能夠幫助他們的任何少數白人合作。我們大陸的發展，可以大大得益於確具技術知識及高度文化水準的外國傑出人士的誠懇參加。

一三七．雖然我深信，在廢除殖民制度的奮鬥中，大會不斷獲得新勝利，而且在此方面多數紀錄都是有成就的，我要特別提及西新幾內亞問題。我們面臨一項既成事實，見諸一項協定，其中規定繼續領土行政移交聯合國臨時執行當局之後，荷蘭即將該領土讓與印度尼西亞[A/5170, 附件]。但是，我們並不認為此種安排係依照我們所重視的自決原則的。倘須這個國家成為印度尼西亞的一部分，我們認為最好在它歸本組織管理的時候徵詢民意以後始行如此。

一三八．我很了解，這些人顯然是世界上喪失基本權利最多的人民，而且在今日確難知悉他們的真正意願為何。也許應該由前管理國家負責，後者似乎未曾為這個國家居民的解放作過適當的準備。可是，廢除殖民主義的多數支持者一向在大會中同意，不應以所謂歷史上的權利或文化發展之不足為延緩一個民族行使自決權的理由。在目前場合中，我們憾然認為此項權利被故意忽略。

一三九．我願說明，雖然我們對於不舉行人民投票把一個殖民領土移交於一個亞洲國家感覺遺憾，我

¹⁵ 法蘭西與民族解放陣線代表一九六二年三月十八日所締結的協定。

們也決不認為那個領土寧可被一個歐洲國家掌握。我們的態度並不具有新殖民主義的意向。

一四〇. 新殖民主義，我們看到它在過去的帝國正在消失之際成長起來，是一個具有一千個面貌的現象。誠然，處於首要地位的是過去移民的新殖民主義，他們企圖使用陰謀收回他們在談判或武力逼迫之下失去的種種。又有一種倒退的資本主義，抓住它的土地、鑛場及特權不放。非洲及馬拉加西聯盟非但未成爲這種資本主義的奴隸，還從它成員國的團結中產生一種非洲社會主義，並不拒絕外國的主動，但須尊重我們的政治及經濟上的獨立。可是我們這個時代的新帝國主義又具有其他形式。有一種共產帝國主義，把歐、亞、非洲若干國家的疆界封閉，阻止那些國家享受合理的商業自由，而這種自由是人民繁榮的基礎，正如政治自由是他們尊嚴的基礎一樣。最後，在我們不結盟國家之中存在着覬覦其鄰邦領土的國家。我們譴責此類控制的企圖，正如我們譴責所有其他此種企圖一樣，因爲我們非洲及馬拉加西聯盟係基於疆界的互相尊重。

一四一. 任何區域結合，當然，可能被猜疑爲企圖以集體的私利替代一己的私利。但我們認爲我們的合作在任何時間都是歡迎非洲、歐洲和全世界參加的。各民族的聯合理應在高階層，在這個大會討論。但亦應在基層進行，因爲最困難同時又是最有收穫的事莫過於開始與鄰邦建立友好關係。這樣，友好關係便可自一團體至另一團體沿着中心圓伸展出去，直到我們可以建立全世界友好關係的範圍爲止。

一四二. 和聯合國本身一樣，非洲及馬拉加西聯盟有所作爲，產生了一些專門機關：非洲及馬拉加西經濟合作及發展協會、非洲及馬拉加西區域郵政及電訊同盟、共同防務高等理事會及非洲航空公司。我們與歐洲共同市場的聯繫並非像有些人所暗示，是殖民征服的一種新形式；那祇是在區域方面實施已發展國家與發展中國家間的合作，那是大會所有會員國都認爲允當的。

一四三. 在和平及廢除殖民制度之後，我現在論到我們議程所具三折板形式的第三面：對權利不足國家的援助。本國對於國際貨幣基金、國際復興建設銀行及與國際銀行有關各機關最近的會議¹⁶極感欣慰。參加者以一種極新的方式強調發展落後對世界引起的問

題。工業發達國家的生活狀況日益改善，權利不足國家的生活狀況似乎受着每下愈況的威脅；兩者之間存在着一种使人不安的日益增大的差距。

一四四. 今日財政家和銀行家似不再認爲技術及經濟協助係激於道義的善舉，而是全人類健康及繁榮所必需的建設程序。以前的殖民國家了解，它們准許我們在政治上獨立，它們的責任還未終了。我們現在進入第二階段，在這個階段中，我們必須努力使那些獲得自由的人利用自由以改善生活。

一四五. 非洲及馬拉加西聯盟本此精神，廢棄狹隘、過時的民族主義，願與歐洲六國合作，因爲後者在經濟方面對於着手解決世界所關切的下述問題能有所貢獻：初級物資價格的穩定，技術、經濟及財政協助，最後是生活水準的提高。

一四六. 我們並無犧牲我們的自由之意，我們與歐洲或其他合作者談判時，將堅決撇開任何保護主義的觀念。關於此點，我願引述 Mr. Léopold Sédar Senghor 一九六二年三月二十五日所說的話，他是當時非洲及馬拉加西聯盟的主席：

“此項援助應在關稅同盟與非洲及馬拉加西聯盟的範圍內共同討論、共同籌辦。如不尊重經過自由討論、自由締結的承擔，便不可能有合作，不可能有國際生活。根據十九世紀的看法，可以經由狹隘的民族主義及樹立關稅與財政壁壘的方式解決問題；二十世紀的解決辦法在於超乎國界之上的經濟聯盟及降低關稅及財政壁壘。如果我們在二十世紀使用十九世紀的方法，便等於在歷史的潮流中逆水游泳，而有滅頂的危險。”

一四七. 此類經濟聯盟與我們設法在此產生的偉大的世界同盟並無牴觸之處。因此之故，本代表團願重申本國對聯合國所具信念，及其對在我們上屆會議中規定聯合國發展十年的決議案〔一七一〇(十六)〕的重視。我們希望能在今年看到負有增進不結盟國家經濟及社會增長之責的所有專門機關均告加強，本國願支持爲此目的所提議的每一項措施。

一四八. 我認爲所有我們的問題均與若干外界的力量有關。第一，我們均在尋求和平。所有國家均須參加此事，我們也知道這個星球的多數居民，自華盛頓至莫斯科，都不要戰爭。軍備競賽是在人類最古遠的競爭中便已存在的互相恐懼所造成的結果。但在今

¹⁶一九六二年九月二十二日在華盛頓舉行。

日，此種恐懼自個人擴及整個世界。我們慶賀獲得驚人發現的美國和蘇聯的科學家們使我們同時可以走向兩個途徑，其一向着我們從來不敢嚮往的黃金時代，另一途徑則使我們面臨一種足可使我們死去的世界倒退到最初物質時代的集體毀滅的威脅。

一四九．即使外空亦不能倖免，因為，儘管大國保證，我們很了解，倘非一國恐懼他國會使外空成爲另一戰略基地的話，它們便不會爲求到達月球犧牲那許多美元和盧布。強國和弱國必須在一起談判，以消除此種互相的恐懼。

一五〇．如果我們朝着和平的途徑進展，所有的人便可接近於自由，因為壓迫是戰爭的自然結果。最後，縮減軍備可能節省的資源，用以協助落後世界而有餘。裁軍、廢除殖民制度、發展：本代表團相信這三重目標在大會中會獲得多數贊成票。我們現在必須抱堅決態度尋求達此目標的方法。

一五一．主席：我請伊朗代表爲行使答辯權發言。

一五二．Mr. ANSARI(伊朗)：主席，本代表團和本人雖極爲尊重伊拉克外交部長，我要提到他的演說中涉及中約組織的部分，因爲本國是那個組織的一個成員國。不幸得很，那一段話不盡與事實相符。正像我們所知，中約組織純屬自衛性質，是一種經濟合作的聯繫。因此，我保留本代表團在徹底研究過演說詞之後於適當時間答辯之權。但此刻我要促請大會注意業經分發的那項演說詞所附地圖中對波斯灣的不適當的稱呼。我們必須再度重複說明，分隔伊朗一大行省法斯與阿拉伯半島的一片水自亙古以來便已稱爲波斯灣而非阿拉伯灣。即使偉大的阿拉伯歷史家亦在他們的著作中用“波斯灣”一詞。我們曾於去年在特設政治委員會〔第三〇〇次會議〕中提及此項問題，因此我不擬花費大會寶貴的時間，在此再論此點。但是，我們認爲必須再度促請伊拉克外交部長及大會注意此項用語的不正確。

一五三．主席：我請聯合王國代表爲行使答辯權發言。

一五四．Mr. CROWE(聯合王國)：我不擬花費大會的時間詳細駁斥伊拉克外交部長對我們所作的一切言過其實的指控。但本人願促請特別注意兩點。

一五五．第一，本代表團感謝那位卓越的外交部長那樣廣泛引證本國政府於一九六二年所發表關於防務的白皮書。其中並無須我們加以辯解之處。大家都很清楚，許多年來，聯合王國政府在中東區域負有若干條約上的義務。我希望白皮書上說明我們願意尊重那些條約上的義務，那些義務是完全合理的，完全符合憲章之規定的。

一五六．第二，那位卓越的外交部長把科威特稱爲英國的石油殖民地及受英國武器支持的一個傀儡國家。科威特政府必可對此類指控爲本身辯護。我祇願指出，科威特業已獲得七十幾個國家承認，包括阿拉伯國家本身絕大多數在內。

一五七．主席：我請土耳其代表爲行使答辯權發言。

一五八．Mr. KURAL(土耳其)：伊拉克外交部長在他的演說中提到北約組織及中約組織，我恐怕他的措詞本身引起誤解，故願略加闡明。

一五九．第一，我願再度說明每一個人應已知道的一點——即北約組織和中約組織純係基於聯合國憲章所產生的防禦組織。第二，我要說明，無論那些組織或本國，均未作過旨在對中東或其他區域任何國家施加壓力的任何決定，亦不擬爲此目的採取任何措施。

一六〇．主席：我請伊拉克代表爲行使答辯權發言。

一六一．Mr. PACHACHI(伊拉克)現在爲時已晚，我不擬拖長大會開會的時間。但我願答覆伊朗、聯合王國及土耳其卓越的代表提出的幾點。

一六二．伊朗的卓越代表不同意我們稱海灣爲“阿拉伯灣”。我們不願爲地理名稱爭論；事實是這樣的，海灣並非任何一國的財產。無論稱之爲波斯灣，或阿拉伯灣，或任何其他名稱，並不能使它成爲某一國家的財產。實際上，海灣的東岸固在伊朗，但海灣的北岸、西岸、南岸均在阿拉伯世界。因此，我認爲我們把它稱爲阿拉伯灣，和我們來自伊朗的卓越朋友稱之爲波斯灣，要不是更有理由的話，亦是同樣有理由的。如果國與國間的所有爭端都像稱呼地理區域問題那樣簡單的話，我想本組織一定遠較愉快。

一六三．關於卓越的聯合王國代表所提到涉及其在條約上對海灣各回國所負義務之點，以及他所說

那些義務的規定係符合聯合國之原則及目標一節，那祇是一項歷史問題：那些協定並不是在憲章訂定以後締結的，而是在十九世紀最後幾年不列顛帝國全盛時期中締結的。我還可以斷言，所有會員國都必然了解，當地的不幸的統治者是怎樣在支配世界很大一部分的大帝國優越力量之下被迫締結條約及作成諾言的。

一六四．事實上這些條約並非平等條約；而是一個大國強加於弱小的當地回酋的條約，無論如何，那些回酋無權——絕對無權——那樣長時期出賣他們的人民的權利，他們本國的權利，如像海灣中的許多回酋一樣。

一六五．至就科威特而言，我可以斷定，聯合國各會員國一定了解我們對此項問題所採立場；我們的立場已在一九六一年七月及十一月安全理事會會議中

詳細解釋過。¹⁷ 事實上，我們從未放棄過伊拉克對科威特的權利；科威特一向是我們祖國的一部分。英國政府在第一次世界大戰以後片面地把我們祖國的這一部分分開，設為一個自治回酋國，然後給與它此種所謂獨立，並不能改變歷史事實。至就一九六一年六月十九日締結的條約而言，此項條約最顯著各點之一是，其中規定聯合王國有權在任何時間干涉科威特的事務。我們都知道英國政府之所以堅持其在科威特的特權地位主要是因為它在那個區域中的鉅大石油利益，那就是他們為了維持那些權利和那些特權甚至不惜一戰的唯一原因，在那些權利和特權之下，聯合王國國庫歷年來獲得了許多利潤。

午後六時十分散會

¹⁷ 安全理事會正式紀錄，第十六年，第九五七次至第九六〇次會議，第九八四次及第九八五次會議。

第一一五三次會議

一九六二年十月十五日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Muhammad ZAFRULLA
KHAN (巴基斯坦)

議程項目九

一般辯論(續前)

一．主席：我請要求行使答辯權的印度代表發言。

二．Mr. CHAKRAVARTY(印度)：我覺得很抱歉還要來對巴基斯坦外交部長上星期五發表的不正確的陳述提出答覆。我要指出，他既沒有回答我所提出的問題，也沒有對我所作陳述的正確性提出反證。顯然他發覺不可能這樣做，所以只想混淆問題。外交部長問我是否我能夠說“一九五三年印度巴基斯坦護照及簽證協定所載的規定及程序曾受絲毫尊重”〔第一一五一次會議，第十一段〕。他援引了該協定第十七項第三目和第四目。

三．我承認我對於這個問題有些驚訝，我很難相信他不記得那個協定成立以後的演變情形。在那個協定批准以後不久，關於萬千巴基斯坦國民沒有任何旅

行證件繼續非法越境進入印度的遣返問題就很顯然不能得到巴基斯坦駐印使團的合作。我們盡量勸促巴基斯坦使團遵行一九五三年協定中各該目所載程序所作的一切努力，都是毫無效果。

四．一九五五年巴基斯坦修改其一九五二年巴基斯坦(入境管制)法。根據這個修正的巴基斯坦法第七條，中央政府有權在巴基斯坦境內檢舉或驅逐印度國民，並且“遇有情勢上必需時採用一切方法實行驅逐”。這是直接違反外交部長所指的那個程序的。

五．一九五六年一月我們通知巴基斯坦駐新德里高級專員說，既然他們把一九五三年協定當作廢紙，印度政府迫不得已只好行使驅逐潛入印度大批巴基斯坦人的權力。即使如此還是沒有產生結果。

六．就是由於巴基斯坦這種繼續不合作態度纔逼得印度政府於一九五七年修改一九四六年外僑法，為驅逐出境等等情事該法的規定同樣適用於巴基斯坦國民，和其他外僑沒有區別。巴基斯坦也立即跟着採取同樣行動修改巴基斯坦外僑法，把印度國民的驅逐出境包括在內。是不是我要認為外交部長不知道他本國政府因這一項立法的制定就廢除了第十七項第三目和